長遠電信網絡集團有限公司 FORTUNE TELECOM HOLDINGS LIMITED

董事

執行董事

劉小鷹先生,40歲,本集團創辦人、主席兼首席執行官。彼已從事電信行業逾15年,於行內取得豐富經驗,且於香港及中國建立穩固業務聯繫。劉先生負責監察本集團之整體業務政策及策略,並監督本集團於香港及中國之業務發展。劉先生在建立其個人事業以前,曾於香港和記黃埔集團工作約5年,主要負責於中國電信市場之業務發展。劉先生亦獲委任為中國移動通信聯合會(CMCA)於北京之理事。劉先生持有香港中文大學工商管理學士學位及於都柏林之愛爾蘭國立大學之資訊科技碩士學位。

羅習之先生,46歲,於一九九五年十月加盟本集團,亦為本集團中國業務之財務總監。羅先生持有江西省財經學院之會計學證書。羅先生於中國財務及會計方面擁有約20年之經驗。彼於一九九五年加入本集團前為肇慶斯迪通訊有限公司首席會計師。

DIRECTORS

Executive Directors

Mr. LAU Siu Ying, Steve, aged 40, is the founder, Chairman and Chief Executive Officer of the Group. Mr. Lau has extensive working experience in the telecommunications industry for over 15 years and has established solid business contacts in both Hong Kong and the PRC. Mr. Lau is responsible for directing the Group's overall business policy and strategies as well as overseeing the Group's business development in Hong Kong and the PRC. Prior to setting up his own business, Mr. Lau worked for Hutchison Whampoa Group for approximately five years, in charge of the business development of the telecommunications in the PRC. Mr. Lau is also the Board Councillor of China Mobile Communications Association (CMCA) in Beijing. Mr. Lau holds a bachelor degree in Business Administration from the Chinese University of Hong Kong and a master of Science degree in Information Technology from the National University of Ireland, Dublin.

Mr. LUO Xi Zhi, aged 46, joined the Group in October 1995. Mr. Luo is also financial controller of the Group's PRC operation. Mr. Luo holds a certificate in Accounting from the Finance Academy of Jiangxi Province. Mr. Luo has approximately 20 years of financial and accounting experience in the PRC. Prior to joining the Group in 1995, Mr. Luo was the chief accountant for Zhaoqing Sz Di Telecom Co., Ltd. (肇慶斯迪通訊有限公司).

ANNUAL REPORT 2003-2004 年報

田定康先生,41歲,於二零零一年七月加盟本集團。田先生為本集團之首席財務總監兼本公司之公司秘書。田先生於香港理工大學畢業,持有會計學文學士學位。田先生為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員,亦為加拿大註冊會計師協會之會員。田先生現為香港加拿大註冊會計師協會有限公司之董事。於加盟本集團前,田先生曾於香港多家上市公司出任高級財務主管職位。田先生於香港及海外之財務、稅務及會計方面均擁有豐富之經驗。

and the Company Secretary of the Company. Mr. Tin was graduated from the Hong Kong Polytechnic University and holds a bachelor degree of Arts in Accountancy. Mr. Tin is a fellow member of the Hong Kong Society of Accountants, a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Certified General Accountants Association of Canada. Mr. Tin is also a director of Canadian Certified General Accountants Association of Hong Kong Limited. Prior to joining the Group, Mr. Tin served as senior financial executives of various listed companies in Hong Kong. Mr. Tin has extensive financial, taxation and accounting experience in both Hong Kong and overseas.

Mr. TIN Ding Hong, William, aged 41, joined the Group in

July 2001. Mr. Tin is also Chief Financial Officer of the Group

非執行董事

馮靄業先生,47歲,在香港擁有及經營於一九八六年成立著名之法律成本核算公司。馮先生開發編寫電腦程式,並於一九八六年發明及出版一套專門法律成本計算軟件,其後特許香港政府用於法律援助署。彼於一九九九年十月獲委任為非執行董事。

盧永逸先生,45歲,中信國際金融控股有限公司董事總經理,中信嘉華銀行董事兼執行副總裁,及中信國際資產管理有限公司行政總裁。盧先生畢業於香港大學,持有法律學士學位,並分別於一九八四年及一九八九年取得香港高等法院、英國及威爾斯最高法院律師資格。盧先生於加入中信嘉華銀行前為中國銀行港澳管理處法律顧問,其後成為高李葉律師行及年利達律師事務所合夥人。盧先生於一九九九年十月獲委任為本公司非執行董事。

Non-executive Directors

Mr. FUNG Oi Ip, Alfonso, aged 47, owns and operates a leading law costs draftsman firm in Hong Kong which was established in 1986. Mr. Fung developed computer programming, developed and published specialist law costing software in 1986, which was subsequently licensed to the Hong Kong Government for use in the Legal Aid Department. Mr. Fung was appointed as a non-executive Director in October 1999.

Mr. LO Wing Yat, Kelvin, aged 45, is the Managing Director of CITIC International Financial Holdings Limited, a Director and an Executive Vice President of CITIC Ka Wah Bank and the Chief Executive Officer of CITIC International Assets Management Limited. Mr. Lo graduated from the University of Hong Kong with a bachelor degree in laws. Mr. Lo was admitted as a solicitor of the High Court of Hong Kong in 1984 and a solicitor of the Supreme Court in England and Wales in 1989. Prior to joining CITIC Ka Wah Bank, Mr. Lo served as an inhouse counsel of Bank of China Hong Kong-Macau Regional Office and then became a partner of Messrs. Kao, Lee & Yip and Messrs. Linklaters & Paines. Mr. Lo was appointed as a non-executive Director in October 1999.

長遠電信網絡集團有限公司 FORTUNE TELECOM HOLDINGS LIMITED

獨立非執行董事

鄭永勝先生, 66歲, 目前為新加坡APCG Business Pte. Limited 董事總經理,任職前為 北京的 Singapore Technologies Telecommunications (Beijing) Pte Ltd.的董事 總經理達兩年。彼於Singapore Technologies Group 工作26年間,曾擔任不少高級管理層職 位。彼畢業於Royal Melbourne Institute of Technology 會計系,並完成美國哈佛大學商學 院程式管理發展課程。鄭先生前為新加坡及澳洲 執業會計師。彼亦為澳洲特許會計師公會、澳洲 會計師公會、新加坡特許會計師公會及新加坡會 計師公會之會員。彼於一九六零在澳洲維多利亞 洲税務代理委員會註冊成為税務代理人,及於一 九六五年在澳洲公司核數師註冊處註冊成為公司 核數師。彼於一九九九年十月獲委任為獨立非執 行董事。

廖國輝先生,41歲,為廖國輝律師事務所的高級合夥人。廖先生獲委任為若干香港機構及組織之法律顧問,計有香港中小型企業聯合會、黃大仙區政務顧問委員會及香港警察之香港警察隊員佐級協會。廖先生已獲委任為多個香港政府委員會成員,包括暴力及執法傷亡賠償委員會以及黃大仙區撲滅罪行委員會。廖先生為華多利集團有限公司之非執行董事及科維拉股份有限公司及合豐集團控股有限公司之獨立非執行董事,該等公司均於聯交所主板上市。廖先生持有加拿大

Independent non-executive Directors

Mr. CHANG Wing Seng, Victor, aged 66, is currently the Managing Director of APCG Business Pte. Limited in Singapore. Prior to this, Mr. Chang was the Managing Director of Singapore Technologies Telecommunications (Beijing) Pte Ltd. based in Beijing for two years. Mr. Chang had held various senior management positions in his 26 years with the Singapore Technologies Group. Mr. Chang is a graduate in Accounting of the Royal Melbourne Institute of Technology and has completed the Program for Management Development at the Harvard University Graduate School of Business Administration. Mr. Chang was a certified public accountant in both Singapore and Australia. Mr. Chang was also a member of the Institute of Chartered Accountants in Australia, the Australian Society of Accountants, the Institute of Chartered Public Accountants of Singapore and the Singapore Society of Accountants. Mr. Chang was registered as a Tax Agent by the Tax Agents' Board for the State of Victoria in Australia in 1960 and was registered as a Company Auditor in the Register of Company Auditors in Australia in 1965. Mr. Chang was appointed as an independent non-executive Director in October 1999.

Mr. LIU Kwok Fai, Alvan, aged 41, is the senior partner of Messrs. Alvan Liu & Partner. Mr. Liu was appointed as the legal adviser of a number of organizations and associations in Hong Kong, including the Hong Kong Small and Medium Business Association, Wong Tai Sin District Affairs Advisors Committee and The Junior Police Officers' Association of the Hong Kong Police Force. Mr. Liu has been appointed member of a number of Hong Kong governmental committees including the Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation Boards and Wong Tai Sin District Fight Crime Committee. Mr. Liu is a non-executive director of Victory Group Limited and an independent non-executive director of Goldwiz Holdings Limited and Hop Fung Group Holdings Limited, which are companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Liu holds a bachelor degree in arts majoring in Political Science and

ANNUAL REPORT 2003-2004 年報

University of Manitoba 之文學士學位,主修政治科學及經濟。彼其後繼續進修,藉以取得法律資格,並於一九八九年在英國 Bristol Polytechnic 完成法律系最後核試。彼於一九九九年十月獲委任為獨立非執行董事。

Economics from the University of Manitoba in Canada. Mr. Liu thereafter continued to pursue his legal qualification and completed the Law Society's Final Examination at Bristol Polytechnic in the United Kingdom in 1989. Mr. Liu was appointed as an independent non-executive Director in October 1999.

高級管理層

方健僑先生,39歲,首席技術總監,亦為長遠智 揚之首席執行官及共同創辦人。方先生於資訊科 技業積逾12 年經驗,彼持有香港大學社會科學 系之學士學位及分別持有英國赫爾大學及愛爾蘭 國立大學之碩士學位,分別為市場推廣策略及資 訊科技,而彼現時為University of South Australia 商學院之博士生。彼為英國電腦學會之 特許資訊系統執業者(Chartered Information System Practitioner)及英國特許市場學會之特許 市務師。方先生為香港電腦學會、香港管理專業 協會及特許市場學會之會員及香港無線科技商會 無線局域網之委員。自二零零零年起,彼已為香 港理工大學紡織及製衣學系之客席講師。

李星亮先生,38歲,本集團之副財務總監,負責本集團於中國之內部審核及財務申報系統。李先生持有澳洲新南威爾斯大學商業學士學位。彼為香港會計師公會及澳洲公認會計師公會之會員。李先生於二零零三年三月加盟本集團前,於中國及海外擁有豐富之財務及核數經驗。

SENIOR MANAGEMENT

Mr. FONG Kin Kiu, Ken, Chief Technology Officer, aged 39, is CEO and co-founder of Synergy. Mr. Fong has over 12 years of experience in information technology industry. Mr. Fong holds a bachelor degree in Social Science from the University of Hong Kong and two master degrees, one in Strategy Marketing and the other in Information Management from the University of Hull and the National University of Ireland, respectively, and is currently a doctoral candidate in Business Administration in the University of South Australia. Mr. Fong is a Chartered Information System Practitioner of the British Computer Society and Chartered Marketer of the Chartered Institute of Marketing. Mr. Fong is also a full member of the Hong Kong Computer Society, the Hong Kong Management Association and the Executive Committee Member of the Hong Kong Wireless Technology Industry Association. Mr. Fong has been a visiting lecturer in the Institute of Textiles and Clothing of the Hong Kong Polytechnic University since 2000.

Mr. LI Sing Leung, aged 38, is the Group's deputy financial controller in charge of the Group's internal audit and financial reporting system in the PRC. Mr. Li graduated with a Bachelor of Commerce from the University of New South Wales, Australia. Mr. Li is an associate member of the Hong Kong Society of Accountants and Australian Society of Certified Practising Accountants. Prior to joining the Group in March 2003, Mr. Li has financial and audit experience in both PRC and overseas.

長遠電信網絡集團有限公司 FORTUNE TELECOM HOLDINGS LIMITED

李燕梅女士,40歲,本集團之財務及行政經理, 負責本集團於香港總辦事處之會計程序、一般行 政及日常運作。李女士於會計方面積逾18 年經 驗,並為香港專業會計員協會之成員。李女士於 二零零零年加盟本集團。

盧國樑先生,35歲,區域總監,負責於中國北部之銷售及市場推廣及兼中國區產品事業部副總監,於二零零零年七月加盟本集團。盧先生畢業於台灣天主教輔仁大學。

劉瓊先生,28歲,區域總監,負責於中國南部之 銷售及市場推廣,於一九九八年五月加盟本集 團。

劉戰鷹先生,34歲,地區助理經理,負責中國西南區之銷售及市場推廣業務。劉先生於二零零一年加盟本集團,為本公司其中一名股東Fortune 97 Associates Limited實益擁有人並為劉小鷹先生之弟弟。

Ms. LI Yin Mui, Josephine, aged 40, is the Group's finance and administration manager and is responsible for accounting operations, general administration and daily operation of the Company's head office in Hong Kong. Mr. Li has over 18 years of experience in accounting and is a member of the Hong Kong Association of Accounting Technicians. Ms. Li joined the Group in year 2000.

Mr. LO Kwok Leung, Jeff, aged 35, is the regional general manager in charge of sales and marketing activities in the northern region of the PRC and product development deputy general manager in the PRC. Mr. Lo joined the Group in July 2000. Mr. Lo received his education in Taiwan's Fu-Jen Catholic University.

Mr. LAU King, aged 28, is the regional general manager in charge of sales and marketing activities in the southern region of the PRC. Mr. Lau joined the Group in May 1998.

Mr. LAU Chin Ying, aged 34, is assistant regional manager in charge of sales and marketing activities in south west region of the PRC. Mr. Lau joined the Group in year 2001 and is the second youngest brother of Mr. Steve Lau and beneficial owner of Fortune 97 Associates Limited, which is a shareholder of the Company.